

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1956 No. 73

---

---

A. TITEL

*Verdrag betreffende de burgerlijke rechtsvordering;  
's-Gravenhage, 17 juli 1905*

B. TEKST

De Franse tekst van het Verdrag is bij Koninklijk besluit van 14 mei 1909, bekendgemaakt in *Stb.* 120. Zie voorts *Trb.* 1952, 70.

C. VERTALING

De vertaling in het Nederlands van het Verdrag is bij Koninklijk besluit van 14 mei 1909 bekendgemaakt in *Stb.* 120.

D. GOEDKEURING

E. BEKRACHTIGING

F. TOETREDING

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1952, 70.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1952, 70.

Bij akte van 8 juli 1954 heeft Nederland, overeenkomstig artikel 26, lid 2, kennis gegeven van zijn voornemen om het Verdrag in werking te doen treden in de Nederlandse Antillen. Hierop is met een bevestigende verklaring geantwoord door:

Oostenrijk ..... 16 augustus 1954

Noorwegen .....	2 september 1954
Denemarken .....	9 september 1954
Zwitserland .....	14 september 1954
Luxemburg .....	22 september 1954
Spanje .....	24 september 1954
Finland .....	30 september 1954
Tsjechoslowakije .....	28 oktober 1954
Israël .....	10 november 1954
Zweden .....	18 november 1954
Hongarije .....	18 november 1954
Frankrijk .....	30 november 1954
België .....	14 december 1954
Portugal .....	18 februari 1955
de Bondsrepubliek Duitsland .....	6 april 1955
Polen .....	2 mei 1955
Zuidslavië .....	20 juli 1955
Roemenië .....	27 oktober 1955
Italië .....	29 maart 1956

Krachtens artikel 28, lid 3, van het Verdrag, is hetzelfde in werking getreden tussen de Nederlandse Antillen en bovengenoemde Staten vier maanden na de bij die Staten vermelde data.

Bij akte van 26 maart 1955 heeft Nederland, overeenkomstig artikel 26, lid 2, kennis gegeven van zijn voornemen om het Verdrag in werking te doen treden in Suriname. Hierop is met een bevestigende verklaring geantwoord door:

Finland .....	4 mei 1955
Zwitserland .....	11 mei 1955
België .....	23 mei 1955
Spanje .....	25 mei 1955
Hongarije .....	30 mei 1955
Noorwegen .....	31 mei 1955
Tsjechoslowakije .....	6 juni 1955
de Bondsrepubliek Duitsland .....	10 juni 1955
Israël .....	14 juni 1955
Denemarken .....	14 juni 1955
Oostenrijk .....	20 juni 1955
Zweden .....	30 juni 1955
Portugal .....	13 juli 1955
Zuidslavië .....	20 juli 1955
Frankrijk .....	5 augustus 1955
Roemenië .....	27 oktober 1955
Polen .....	8 februari 1956
Luxemburg .....	27 februari 1956
Italië .....	29 maart 1956

Krachtens artikel 28, lid 3, van het Verdrag, is hetzelfde in werking getreden tussen Suriname en bovengenoemde Staten vier maanden na de bij die Staten vermelde data.

Bij akte van 15 november 1955 heeft Frankrijk, overeenkomstig artikel 26, lid 2, kennis gegeven van zijn voornemen om het Verdrag in werking te doen treden in de Departementen Martinique, Guadeloupe en Guyana. Hierop is met een bevestigende verklaring geantwoord door:

Luxemburg .....	5 januari 1956
Zwitserland .....	19 januari 1956
Denemarken .....	28 januari 1956
Spanje .....	28 januari 1956
Italië .....	28 januari 1956
Noorwegen .....	7 februari 1956
Zweden .....	10 februari 1956
België .....	14 februari 1956
Nederland .....	1 maart 1956
Portugal .....	5 april 1956
Roemenië .....	1)

Krachtens artikel 28, lid 3, van het Verdrag, is hetzelfde in werking getreden tussen de Departementen Martinique, Guadeloupe en Guyana en bovengenoemde Staten vier maanden na de bij die Staten vermelde data. Het Verdrag kan niet in werking treden tussen genoemde Departementen en:

- 1) Polen, Tsjecho-Slowakije, Finland, Zuidslavië en Israël op grond van het op 4 juli 1924 te 's-Gravenhage ondertekende Protocol betreffende toetreding tot het onderhavige Verdrag, waarbij Frankrijk het voorbehoud maakte, dat het Verdrag niet toepasselijk zou zijn tussen Frankrijk en toetredende Staten (zie *Trb.* 1952, 70, blz. 2 en 3);
- 2) de Bondsrepubliek Duitsland, Oostenrijk en Hongarije op grond van, onderscheidenlijk, artikel 287 van het Vredesverdrag van Versailles, artikel 238 van het Verdrag van St. Germain en artikel 221 van het Verdrag van Trianon (zie *Trb.* 1952, 70, blz. 6).

1) Antwoord nog niet ontvangen.

#### J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1952, 70.

6. Haagse Conferentie Internationaal Privaatrecht. <sup>2)</sup>

De Slotakte van de zevende zitting, d.d. 31 oktober 1951,

<sup>2)</sup> Vgl. Jaarboek van het Ministerie van Buitenlandse Zaken 1951/1952 blz. 182/199, 1952/1953 blz. 148/9, 1953/1954 blz. 161/5 en 1954/1955 blz. 159/164.

bevatte o.a. vijf ontwerp-verdragen. Deze zijn als volgt ter ondertekening (aanvaarding) opengesteld:

- I. Verdrag nopens de op de internationale koop van roerende lichamelijke zaken toepasselijke wet, 's-Gravenhage, 15 juni 1955 (*Trb.* 1955, 83). Dit Verdrag is tot heden ondertekend door Nederland, Luxemburg, Frankrijk, België en Italië.
- II. Verdrag nopens de erkenning van de rechtspersoonlijkheid van vreemde vennootschappen, verenigingen en stichtingen, 's-Gravenhage, 1 juni 1956. Dit Verdrag is tot heden ondertekend door België en Frankrijk.
- III. Verdrag tot regeling van de conflicten tussen de nationale wet en de wet van de woonplaats, 's-Gravenhage, 15 juni 1955 (*Trb.* 1955, 84). Dit Verdrag is tot heden ondertekend door Nederland, Luxemburg, Frankrijk en België.
- IV. Verdrag betreffende de burgerlijke rechtsvordering, 's-Gravenhage, 1 maart 1954 (*Trb.* 1954, 40). Dit Verdrag is tot heden ondertekend door Oostenrijk, België, Italië, Nederland, Noorwegen, Luxemburg, Zweden, Zwitserland, Denemarken en Frankrijk, en bekrachtigd door Oostenrijk en Luxemburg.
- V. Statuut van de Haagse Conferentie voor Internationaal Privaatrecht, 's-Gravenhage, 31 oktober 1951 (*Trb.* 1953, 80, en 1955, 150).

Uitgegeven de vijftwintigste juli 1956.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*  
J. W. BEYEN.